



JEDILNIK - SPEISEPLAN

teden/Woche 2021-2

Vrtec/Kindergarten "SONCE" - Mladinski dom/Jugendheim- Varstvo/Hort ABCČ

PONEDELJEK/MONTAG	11.01.2021	
Zajtrk/Frühstück:	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet	A,F,G
Malica/Jause (Vrtec/Kiga):	polnozrnatni štručki s maslom in burgundsko šunko, sadje, voda - Kornspitz mit Butter und Burgunderschinken, Obst, Wasser	A,G,N
Kosilo-Mittagessen:	čista zelenjavna juha s črkami - Gemüsebouillon mit Buchstaben	A,L
	goveji ragu s polento in mešano zelenjavo - Rindsragout mit Polenta und Mischgemüse	A,G,L,O
	mešana solata - gemischter Salat	O
	voda - Wasser	
Malica/Jause (Varstvo/Hort):	sadje - Obst	
Večerja - Abendessen:	njoki z omako iz gorgonzole - Gnocchi mit Gorgonzolasauce	A,C,G,L
	mešana solata - gemischter Salat	O
	voda - Wasser	
TOREK/DIENSTAG	12.01.2021	ALERGENI
Zajtrk/Frühstück:	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet	A,F,G
Malica/Jause (Vrtec/Kiga):	polnozrnatni kruh z maslom in medom, sadje, voda - Vollkornbrot mit Butter und Honig, Obst, Wasser	A,F,G
Kosilo-Mittagessen:	cvetačna kremna juha s praženimi kruhovimi koskami - Karfiolcremesuppe mit gerösteten Brotwürfeln	A,F,G,L
	pica margerita - Pizza Margherita	A,G
	mešana solata - gemischter Salat	O
	voda - Wasser	
Malica/Jause (Varstvo/Hort):	maslo, zelenjava, sadje, polnozrnatni kruh - Butter, Gemüse, Obst, Vollkornbrot	A,F,G
Večerja - Abendessen:	mrzla ali sirova plošča z (belim) kruhom - Kalte Platte oder Käseplatte mit Weißbrot oder Mischbrot	A,C,D,F,G,L,M
	voda - Wasser	
SREDA/MITTWOCH	13.01.2021	ALERGENI
Zajtrk/Frühstück:	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet	A,F,G
Malica/Jause (Vrtec/Kiga):	žemlja z maslom in s sirom, sadje, voda - Buttersemmel mit Käse, Obst, Wasser	A,F,G
Kosilo-Mittagessen:	čista zelenjavna juha z vlivanci - Gemüsebouillon mit Tropfteig	A,C,L
	piščanec na žaru s pečenim krompirom - Grillhendl mit Bratkartoffeln	
	mešana solata - gemischter Salat	O
	voda - Wasser	
Malica/Jause (Varstvo/Hort):	narezek (klobase, sir, drugo), kruh, maslo, sadje - Aufschnitt (Wurst, Käse, Sonstiges), Brot, Butter, Obst	A,C,F,G,M
Večerja - Abendessen:	riževa ponev na kitajski način - Reispfanne chinesisich	A,F
	mešana solata - gemischter Salat	O
	voda - Wasser	
ČETRTEK/DONNERSTAG	14.01.2021	ALERGENI
Zajtrk/Frühstück:	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet	A,F,G,M
Malica/Jause (Vrtec/Kiga):	kruh z maslom in zelenjavo, sadje, voda - Butterbrot mit Gemüse, Obst, Wasser	A,F,G
Kosilo-Mittagessen:	mineštra - Minestrone	A,C,G,L
	makaroni z bučno ali s tunino omako - Makkaroni mit Kürbissauce oder Thunfischsauce	A,C,D,F,G
	mešana solata - gemischter Salat	O
	voda - Wasser	
Malica/Jause (Varstvo/Hort):	jogurt, sadje - Joghurt, Obst	G
Večerja - Abendessen:	polnozrnatni toast s sirom in ajvarjem - Vollkornkäsetoast mit Ajwar	A,F,G
	mešana solata - gemischter Salat	O
	voda - Wasser	
PETEK/FREITAG	15.01.2021	ALERGENI
Zajtrk/Frühstück:	samopostrežni bife - Selbstbedienungsbuffet	A,C,F,G
Malica/Jause (Vrtec/Kiga):	kruh s skutnim namazom, sadje, voda - Brot mit Topfenaufstrich, Obst, Wasser	A,F,G
Kosilo-Mittagessen:	čista zelenjavna juha s kruhovimi cmoki, čista zelenjavna juha s profiteroli - Gemüsebouillon mit Kaspressknödeln,	A,C,G,L
	palačinke z marmelado - Marmeladepalatschinken	A,C,G
	kompot - Kompott	
Malica/Jause (Varstvo/Hort):	sadje - Obst	
Večerja - Abendessen:	mrzla malica - Lunchpaket	A,F,G
NEDELJA/SONNTAG	17.01.2021	ALERGENI
Večerja - Abendessen:	po sprotnem načrtovanju - nach kurzfristiger Planung	

PRIPOMBE: Kratkoročne spremembe so možne!
ANMERKUNGEN: Kurzfristige Änderungen sind möglich!



Želimo Vam dober tek!
Wir wünschen guten Appetit!

Kuhinjsko osebje - das Küchenteam

ALERGENI /ALLERGENE - LEGENDA/LEGENDE:

A	Glutenhaltiges Getreide/žito z gluteni	E	Erdnuss/arašidi	L	Sellerie/listna zelena	P	Lupinen/volčji bob,
B	Krebstiere/raki	F	Soja/soja	M	Senf/gorčica	R	Weichtiere/mehkužci
C	Eier/jajca	G	Milch oder Laktose/mleko ali laktoza	N	Sesam/sesamovo seme		
D	Fisch/ribe	H	Schalenfrüchte/oreški	O	Sulfiti/sulfiti		

HINWEIS: Trotz sorgfältiger Herstellung der Speisen, können Spuren von allergenen Stoffen, die nicht ausdrücklich angeführt sind, nicht ausgeschlossen werden.

OPOZORILO: Kljub skrbni pripravi jedil ne moremo povsem izključiti, da ne bi bili v njih sledovi tistih alergenih snovi, ki niso izrecno navedene v za to izdelani rubriki!